



Office of the Council for the
Ongoing Government of Tokelau
Tokelau National Statistics Office

Fuafakatatau o nā Hūiga ki nā Tau o Koloa ma Kaukaunaga a Tokelau

Kuata o Hētema, 2023

Fakamatalaga tāua

Ko te maualuga o te hikitia ote tau o nā koloa ma nā tautuaga mo te kuata o Hētema 2023

- Hikitia mō te tauhaga e 7.3 pahene
- Hikitia mō te kuata e -1.5 pahene.

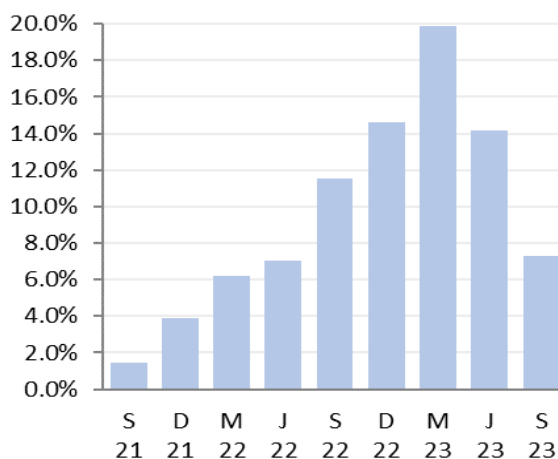
Ko te Fuafakatatau o nā Hūiga ki na Tau o Koloa ma Kaukaunaga a Tokelau (FTKK) e fua ai te hūiga o nā tau o nā koloa ma nā kaukaunaga e fakatau e nā kāiga tautokatahi i Tokelau. E fakamaopoopo e te Ofiha o Fuainumela Fakamaumau a Tokelau (TNSO) nā tau o nā koloa mai nā falekoloa vērā ma nā falekoloa paaka (bulk store) i luga o nā fenua e tolu, fakatahi ai ma nā tau o nā koloa ma nā kaukaunaga mai nā mataeake e aofia ai te felakuakiga (transport), mālohiaga (energy), ma fehokotakiga (telecommunications).

Hūiga mō te tauhaga

I te kuata o Hētema 2023 fakatuhatuha kite kuata o Hētema 2022 na hikitia ai te FTKK i he 7.3 pahene.

- Ko te kulupu o nā meakai ma vai-inu na hikitia i he 9.4 percent, na māfua ite:
 - Alaiha (hikitia i he 23.5 pahene)
 - Meamamoe (lamb chops) (hikita i he 19.9 pahene)
 - Pepa huhu (Long Life) (hikitia i he 21.7 pahene).
- Ko te kulupu o ava mālohi ma te hikaleti na hikitia i he 4.0 pahene, na mafua ite:
 - Fagu malohi (Whiskey) (hikitia i he 41.1 pahene)
 - Pia (fagu fuaefa) (hikitia i he 12.2 pahene)
 - Fagu malohi (Vodka) (hikitia i he 17.4 pahene).
- Ko te kulupu o felakuakiga na hikitia i he 13.8 pahene, na mafua ite:
 - Penihini (hikitia i he 68.9 pahene)
 - Pāhehe vakalele (pakū i he 36.1 pahene).

**Fuafakatatau o nā tau o Koloa
ma Kaukaunaga o Tokelau**
Hūiga taki tauhaga



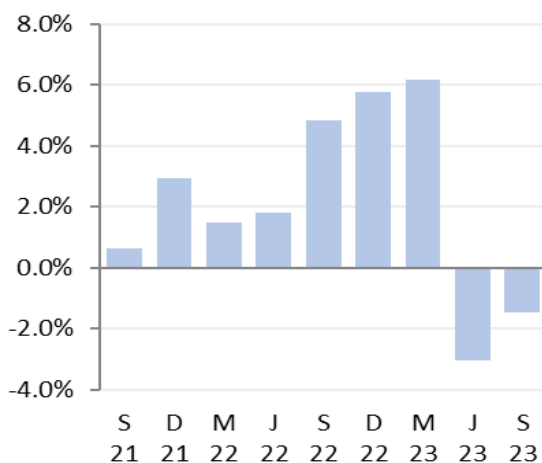
Fakamatalaga mai: Ofiha o Fuainumela
Fakamaumau o Tokelau

Hūiga mō te kuata

I te kuata o Hētema 2023 fakatuhatuha kite kuata o luni 2023 na pakū ai te FTKK i he 1.5 pahene

- Ko te kulupu o ava mālohi ma te hikaleti na pakū i he 3.2 pahene, na mafua ite:
 - Fagu malohi (Whiskey) (pakū i he 21.9 pahene)
 - Pia (fagu taikole) (pakū i he 27.2 pahene)
 - Pia (fagu fuaefa) (hiki i he 7.1 pahene).
- Ko te kulupu o felakuakiga na pakū i he 4.1 pahene, na mafua ite:
 - Penihini (pakū i he 3.9 pahene)
 - Pāhehe vakalele (pakū i he 6.5 pahene).
- Ko te kulupu o meāfale, kope faigālua mō te fakaleleiga o kāiga na hiki i he 2.4 pahene, na mafua ite:
 - Ogāuma kēhi (pakū i he 37.6 pahene)
 - Pauta tāmea (hiki i he 13.0 pahene)
 - Fana lagoon (hiki i he 17.6 pahene)

**Fuafakatatau o nā tau o Koloa
ma Kaukaunaga o Tokelau**
Hūiga taki kuata



Fakamatalaga mai: Ofiha o Fuainumela
Fakamaumau o Tokelau

Hao ote māhina o Hētema 2023

E lua ia kulupu mai nā kulupu e iva na fakamaugia ai te hikitia nā hao kite FTKK mō te kuata, e fā na fakamaugia na fakailoga tōkehe, e fokotahi na fakamaugia e heki iei he hūiga, kae ko ietahi e heki iei he āfainaga kite FTKK aofaki ote kuata tenei.

E valu ia kulupu mai nā kulupu e iva na fakamaugia he hikitaga ki ō lātou hao kite FTT ote tauhaga, kae ko te tahi kulupu e heki lahi he āfainaga kite FTKK fakakatoa.

Kulupu	Hao faka-pahene kite FTKK ote kuata	Hao faka-pahene kite FTKK ote tauhaga
01. Meakai ma vai-inu	0.0%	3.1%
02. Ava mālohi ma te hikaleti	-1.1%	1.5%
03. Kie lavalava ma hēvae	0.1%	0.1%
04. Fale, huavai, eletihe, kēhi ma iētahi huāū	-0.1%	0.5%
05. Meāfale, kope faigāluenga mō te fakaleleiga o kāiga	0.1%	0.3%
07. Felakuakiga	-0.4%	1.1%
08. Fehokotakiga	0.0%	0.0%
09. Fakafiafiaga ma aganuku	-0.1%	0.3%
12. Koloa kehekehe ma kaukaunaga	0.0%	0.3%
Kātoaga o te FTKK	-1.5%	7.3%

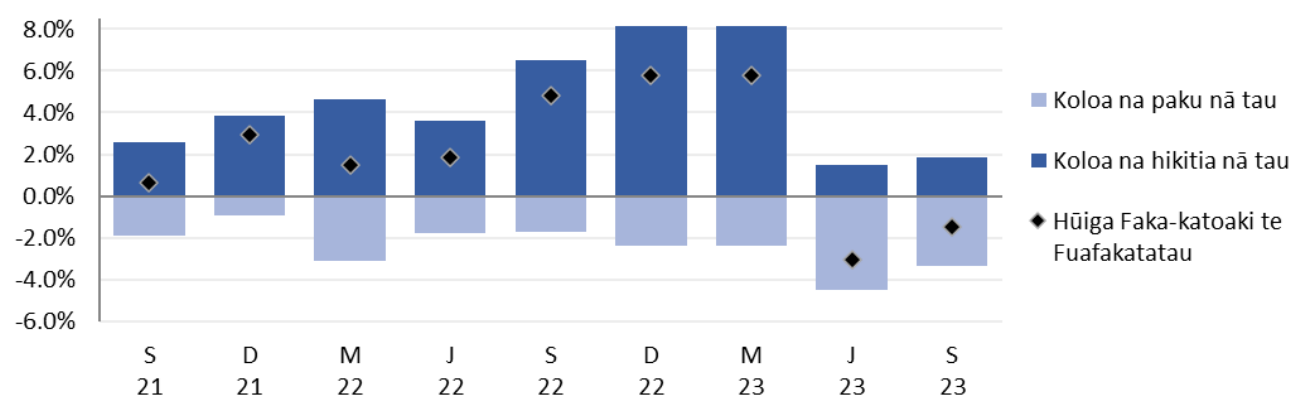
Mātau: E ono hē maua te aofakiga tonu o te FTKK i nā pahene iēnei ona ai kote fakakātoatoaga o nā pahene ki he numela kātoatoa (rounding).

Āfiaga o nā koloa na hikitia ma pakū nā tau

Ko te kalafa i lalo e fakaali mai ai te āfainaga o nā koloa na hikitia ma pakū nā tau ite piliota; ko te āfainaga faka-katoa ko he 1.5 pahene na pāku ai te FTKK mo te kuata o Hētema 2023.

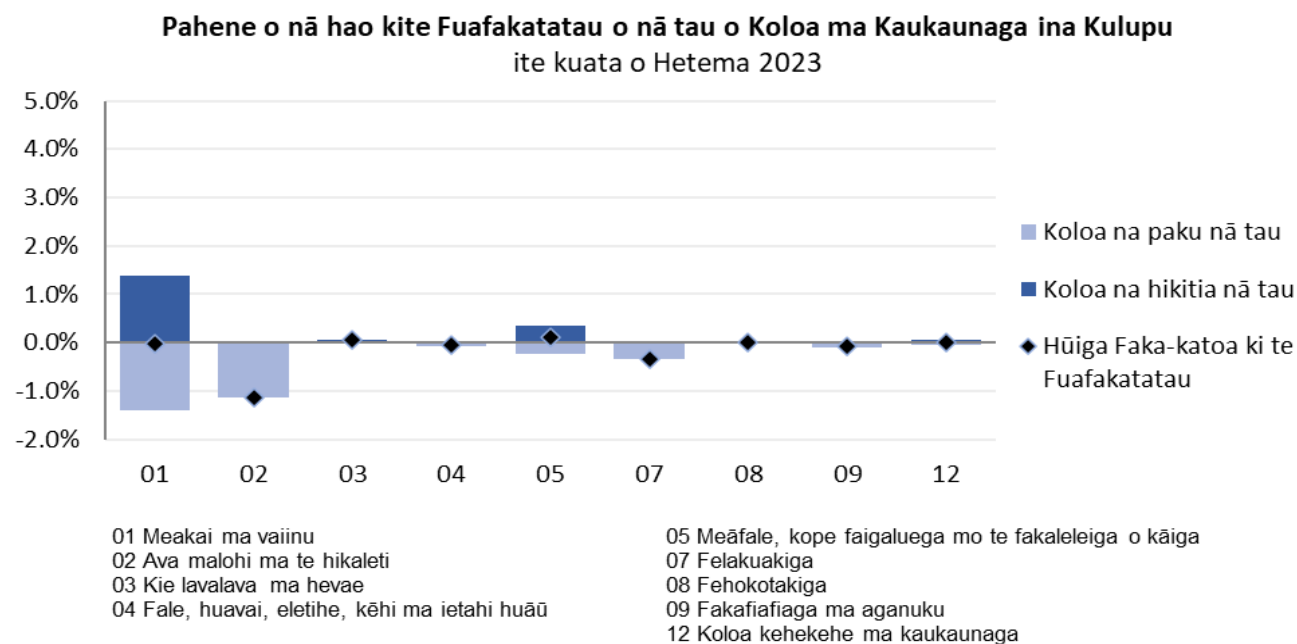
Pahene o nā hao ko te Fuafakatatatu o nā Koloa ma Kaukaunaga ihe Vaitaimi

Hūiga taki kuata ki te kuata o Hētema 2023



Fakamatalaga mai: Ofiha o Fuainumela Fakamaumau o Tokelau

Ko te kalafa i lalo e fakahino mai ai nā āfainaga mai nā koloa na hikita ma pakū nā tau i nā kulupu takitahi i te kuata tenei.



Fakamatalaga mai: Ofiha o Fuainumela Fakamaumau o Tokelau

Uiga o nā Kupu

Fakamatalaga āgai kite Fuafakatatau o Tau o Koloa ma Kaukaunaga (FTKK)

Ko te FTKK e fua ai nā hūiga o nā tau o he kete e patino ai nā koloa ma nā kaukaunaga e fakatau e nā kāiga tautokatahi i Tokelau. Ko te fakavehegaga ma te tāua o nā itūkāiga koloa ma kaukaunaga i te kete tēnei mō te FTKK e tuku mai ai he ata faka-katoa o nā fakafanoga tupe fakafano a kāiga takitahi i Tokelau.

Ko te hini kautū ote FTKK ke fua ma fakamaumau nā hūiga o tau o ni koloa filifilia i ni fale koloa/fale faigāluega i loto o he vaitaimi. Kāfai kua maitau kua iei ni hūiga āgai kite lahi pe kote mamafa, vērā ma te manaia pe kote lelei o he koloa i te kete, e ono fai ai la ni gaoioiga ke mautinoa ai e hē āfaina lahi te hūiga ote tau ote koloa.

Na kamata nā lomiga ote FTKK a Tokelau ia Hētema 2012, ma na toe fatu te fakavae (rebase) ia lūni 2017. Kote piliota fakahino kamata kote kuata o lūni 2017 (=100.0).

Ko te lihi o koloa ma kaukaunaga i loto ote kete koloa mō te FTKK ma nā fakamatalaga āgai kite metotia e fakaaogā kite fuafuaga ote FTKK e maua uma i te neti “Technical notes: Consumer Price Index” (October 2017 version) www.tokelau.org.nz/Stats.html.

Ni iētahi uiga o kupu

Tau fakahino (price index): E fuafua ai te hūiga o nā tau mō koloa ma kaukaunaga i te vā o ni piliota. E fakaauiili ki ei nā tau o koloa ma kaukaunaga maua mai i ni fale koloa kehekehe.

Piliota fakahino (index reference): Ko te piliota e fakamatea ai te fakatuhatuha o nā tau i nā piliota kehekehe. Fakatakitakiga, kāfai kote numela fakahino mō he piliota e 115.0, ko tona uiga ko nā tau na hikitia i he 15.0 pahene mai te piliota fakahino.

Hao hiki/hao pakū (upward/downward contributions): Ko koloa e takutaku hō i tēnei fakamaumaua, ko koloa ia na lahi ho lātou hao kite aofaki ote FTKK. Ko te hao o he koloa e aofia ai tona mamafa i te fakahino (index) (ko tona tāua e fua mai i te lahi o tona hao kite vāega tupe fakafano a te kāiga ki koloa ma kaukaunaga) ma te lahi o nā hūiga kite tau. Kāfai e iei ni koloa e lua e tutuha to la pahene na hikitia ai i te tau, ko te koloa e mamafa tona FTKK e lahi atu ia tona hao kite aofaki ote FTKK. Ko tēnei hao e takua foki ko te pahene hao (index point).

Piliota fakailoga (Reference period)

Ko tau o koloa mō te kuata o Hētema 2023 na fakamaopopo mai te vā ote Aho 15 Aukuho ma te Aho 11 Hētema 2023 e nā kaufaigāluega a nā kau tautua a nā nuku takitahi, fakatahi ai ma te kaufaigāluega a te TNSO i Apia ma Tokelau.

Tau afiaga (Price influencers)

E iei foki ni tahi māfua ga e ono māfua ai te hūiga ki nā tau o koloa. Ko ni tahi māfuaga iēnei na āfaina ai te FTKK mō te kuata o lūni, vērā ma te tauhaga 2023 e aofia ai ona:

- E fakaaogā e Tokelau te tupe Niuhiā, ko tona uiga e fuafua te lahi ma te mafai e Tokelau fakatau koloa i Hamoa kite mamafa ote tupe Niuhiā fakatuha kite tupe Hamoa. E fuafua e te Mataeke of Tupe pe fia te fua mo te fehuiakiga o tupe i kamataga o māhina takitahi. Na mataugia te āgai ki lalo te tupe Niuhiā fakatuha kite tupe Hamoa ite kuata tēnei, mai te NZD/SAT=1.68 ia Iulai, NZD/SAT=1.68 ia Aukūho, ma Hētema e NZD/SAT=1.66.
- Mai te tauhaga 2013 hove ko koloa uma e fakatau i Tokelau na kaumai mai Hamoa. Kote lahiga o iēnei koloa ko ni koloa na toe fakatau atu ki atunuku i fafo, ma na fotu mai i ni tahi atunuku e aofia ai ia Haina, Auhetalia ma Niuhiā. Ko tēnei vāega e tupu mai ai te fekehekehenakiga o tau o koloa i kuata takitahi, ma e mafai foki ke māfua mai i nā manakoga ote atunuku, kae vērā foki fakavāomalo, te maua o koloa, vērā fokite fuafuaga o tupe hui. E lahi he āfainaga kite FTKK a Tokelau kāfai kua iei ni hūiga ki nā tau, vērā ma te maua pe he maua o koloa i Hamoa.
- E fuafua lava e te nuku nā tau o ana koloa e fakatau (fakatakitakiga kote hikaleti, te ava malohi ma na vai-inu), ma e ono tahuihui.
- I te Fono Fakamua ia Iulai 2017 na talia ai ke fai he lāfoga (tax) e 325 pahene mō nā hikaleti i te manatu lava ke tipitipi ki lalo te tagohia ote hikaleti, ma vērā ai foki ona fehoahoani kite fakaitiitiga o nā fāmai he pēhi. Talu mai ai nei, e fai lava ma hikihihi nā tau o nā hikaleti e nā Taupulega takitahi. Ona ai kote tūlaga ote mamafa ote hikaleti i te FTKK, ko hō he hūiga i to lātou tau e āfaina lahi ma lahi ai te hūiga kite aofaki ote FTKK e ve ona iloa mai te 2017. I te tau tukutonuga lava ote hē paleni lahi ona ai ko nā pōlihi o tau ote hikaleti, fakatahi ai ma te heahea maua pe hapalai te hikaleti i nā koloa, e fua fakalua te FTKK. E fua muamua ke aofia nā hikaleti, ma toe fua ai kae he aofia ai nā hikaleti. E fakāfai gofie ai ma holotonu ai kite “Tobacco free Tokelau 2020”, ma vērā ai ona hē toe kaumai ai te hikaleti e nā koloa ki Tokelau.

Lavelaveaga

Na fai tēnei lōmiga ma te maeaea lelei i te fatuga, te iloilogā ma te tuhiga o nā fakamatalaga. E he mautinoa e te TNSO e matuai hēai he pahala i tēnei lōmiga. E fakamalie atu ai e hē ono lavelavea tēnei mataeke kāfai kua pahala atu i tēnei lōmiga.

Taimi

Ko nā lōmiga iēnei e fakahalalau i te initaneti e he tahi mataeke, ma e hē i lalo ote kikilaga a te TNSO. E hē pakū la kite TNSO kāfai kua tuai te fakahalalau atuga o iēnei lōmiga.

[fakaikuga]